

- 363 Daz spilwîp zem vürsten sprach
al **daz** sîn tohter dar verjach.
swer ie urliuiges **pflac**,
dem was vil nôt, ob er bejac
5 **möhte an rîcher koste** hân.
Lyppauten, den getriwen man,
überlesten soldiere,
daz er gedâhte schiere:
"ich sol **daz** guot gewinnen
10 mit zorne oder **aber** mit minnen."
die nâchreise er niht vermeit.
Scherules im widerreit.
er vrâgte, war im wære sô gâch.
"ich rîte **dem trügenære** nâch.
15 von dem sagt man mir mære,
ez sî ein **valschære**."
Unschuldec was hêr Gawan;
ez **enhete** niht wan diu ors getân
unt ander, daz er vuorte.
20 Scherulesen lachen ruorte.
Dô sprach er: "hêrre, ir sît betrogen.
swerz iu sagete, **er** hât gelogen,
ez **wære** magt, **man** oder wîp.
unschuldec ist mînes gastes lîp.
25 ir sult in anders prîsen,
er **engewan** nie münzîsen.
welt ir der rehten mære losen,
sîn lîp getruoc nie wehselpfosen.
seht sîne gebære **unt** hœret sîniu wort.
30 in mîme hûs liez ich in dort.

D Fr3 Fr4

1 *Initiale* D Fr4 **17** *Initiale* Fr4 · *Majuskel* D **21** *Majuskel* D

4 bejac] beiage Fr4 5 an richer coste mochte han Fr4 ·
möhte] mohte D 6 Lyppauten] Lyppaoten D lippaothin Fr4
10 aber] om. Fr4 12 Scherules] Scervles D tserules Fr4
17 hêr] er Fr4 18 enhete] en hetin Fr4 19 ander] anders
Fr4 20 Scherulesen] Scervlesn D tserulesin Fr4 22 er] der Fr4
29 sîne] sîn Fr3 · gebære] geberde Fr4 30 mîme hûs] mînen hof Fr3

- daz spilwîp zem vürsten sprach
al **daz** sîn tohter dar verjach.
Der ie urliuiges **gepflac**,
dem was vil nôt, ob er bejac
5 **möhte an rîcher koste** hân.
Lippouten, den getriuwen man,
überlesten soldiere,
daz er gedâhte schiere:
"ich sol **diz** guot gewinnen
10 mit zorne oder mit minnen."
die nâchreise er niht vermeit.
Scherules im widerreit.
er vrâgete **in**, war *im* wære sô gâch.
"ich rîte **einem trügenære** nâch.
15 von dem sagt man mir mære,
er sî ein **valschære**."
unschuldic was hêr Gawan;
ez **heten** niwan diu ros getân
und ander, daz er vuorte.
20 Scherulesen lachen ruorte.
er sprach: "hêrre, ir sît betrogen.
wer **daz** iu sagete, **er** hât gelogen,
ez **sî** maget, **man** oder wîp.
unschuldic ist mînes gastes lîp.
25 ir sult in anders prîsen,
er gewan nie münzîsen.
welt ir der rehten mære losen,
sîn lîp getruoc nie wehselpfosen.
seht sîne gebærde, hœret sîniu wort.
30 in mînem hûse liez ich in dort.

m n o

3 *Initiale* m · *Capitulumzeichen* n

2 sîn tohter] sin ros vnd tohter m · dar] do n o 4 ob] ob ob o
5 möhte] Mohte m (o) 6 Lippouten] Lippoatten m Lippaoten
n Lippooten o 7 überlesten] Vberlecztsten m Vber lester o 8
gedâhte] gedechte n gedeckte o 9 gewinnen] gewonnen o 10 oder]
vnd n 12 Scherules] Scervles m Sterules n Strengels o 13 im]
vmbe m (n) 14 einem] eýner o 15 sagt] sagete n (o) 19 daz] dis o
20 Scherulesen] Scerelesen m Sterulesen n Stern lesen o 22 daz iu]
úch das n (o) · sagete] seit n o 24 mînes] mîn m (o) 26 münzîsen]
in vnzîsen m man mvnzîsen n manzîsen o 27 rehten] rehte m
(o) 28 getruoc] trug n · nie] om. n o · wehselpfosen] wehsels
zu erkosen n wessels kosen o 29 sîne] sin n o 30 hûse] [libe]: huse m

*G

daz spilwîp zem vürsten sprach
al **des** sîn tohter dar verjach.
swer ie urliuiges **pflac**,
dem was vil nôt, ob er bejac

5 **an rîcher koste mōhte** hân.
Libauten, den getriuwen man,
überlesten soldiere,
daz er gedâhte schiere:
"ich sol **diz** guot gewinnen
10 mit zorne oder mit minnen."
die nâchreiser niht vermeit.
Tscherules im widerreit
unde vrâgte **in**, war im wære sô gâch.
"ich rîte **einem triegære** nâch.

15 von dem saget man mir mære,
er sî ein triegære."
unschuldic was hêr Gawan;
ez **heten** niwan diu ors getân
unde ander, daz er vuorte.

20 Tscherulesen lachen ruorte.
er sprach: "hêrre, ir sît betrogen.
swerz iu saget, **der** hât gelogen,
ez **sî** maget, **man** oder wîp.
unschuldic ist mînes gastes lîp.

25 **Îr** sult in anders brîsen,
er gewan nie mûnzîsen.
welt ir der rehten **mære** losen,
sîn lîp getruoc nie wehselpfosen.
seht sîne gebærde, hœret sîniu wort.

30 in mînem hûse **liez ich** in dort.

G I O L M Q R Z Fr38

1 *Initiale* I O L Q Z Fr38 · *Capitulumzeichen* R 17 *Initiale* I 25
Initiale G

1 daz] ÷ Az O 2 al] als I (Q) (Z) (Fr38) · dar] do Q R 3 swer] Wer
L M Q R 4 ob] daz Z · bejac] [mac]: maht I biwac M (Z) 5 möhte]
mohte G I O L (M) (Q) Z (Fr38) 6 Libauten] Lybavten O L Fr38
Lýbanten R Lybarten Z · getriuwen] trúwen R 7 überlesten] ob er
loste I 8 er gedâhte] ergidechte M · schiere] sicher R 9 Wie er
dizze gewinne O 10 ab im im mit zorn oder mit minnen I · oder]
olde abe G aber Z · minnen] minne O 12 Tscherules] Scrules
I Tschervles O Tshervles L Scherulus M Terulus R Tschervl:s
Fr38 13 unde] er I · vrâgte] fragt I O Q Z · in] om. G · war im]
om. L 14 rîte] reit O Q · triegære] valschære O (L) (M) (Q) (R)
(Fr38) 15 saget] sagite M 16 er] ez I · triegære] valskere I (Z)
:::ere Fr38 17 hêr Gawan] irgawan M 18 heten] enheten L (M)
Z · niwan] nymant Q num an R · diu] sinev I 19 ander] anders
R · er] er da Fr38 20 Tscherulesen] Scrulesen I Tschervlesen
O Fr38 [Tshervlesnachen]: Tshervlesn lachen L Scherulesen M
Scherulesen R · lachen] om. O 21 er sprach] om. R 22 swerz iu]
Werz uch L (M) (R) Wer euchs Q · saget] sagite M (R) · der] er
I O · hât] hatz O (Q) 23 sî] om. Q · maget man] man magt I Z
man L (M) 24 mînes] min Z mine Fr38 26 er gewan] ern wart I
Er engewan L (M) (Z) (Fr38) 27 rehten mære] rehten warheit G
rechte mere Q mere recht R 28 getruoc] trvch O · wehselpfosen]
valshen phosen I 29 seht] Horet L · hœret] vnde hort O · sîne
gebærde] sin geberde I (O) (Q) Z sin gebare L sine geberde R
30 Er ist in minem huse dort R · mînem] minen I · liez ich] ih liez G

*T

Der ie urliuiges **gepflac**,
dem was vil nôt, ob er bejac

5 **an rîcher koste mōhte** hân.
Lybaut, den getriuwen man,
überlesten soldiere,
daz er gedâhte schiere:
"ich sol **diz** guot gewinnen
10 mit zorne oder mit minnen."
Die nâchreise er niht vermeit.
Tscherules im widerreit
unde vrâgete **in**, war im wære sô gâch.
"ich rîte **einem trieger** nâch.

15 von dem saget man mir mære,
er sî ein valschære."
Unschuldic was hêr Gawan;
ez **heten** niht wan diu ors getân
unde ander, daz er vuorte.

20 Tscherules **ein** lachen ruorte.
er sprach: "hêrre, ir sît betrogen.
swerz iu saget, **er** hât gelogen,
ez **sî** maget oder wîp.
unschuldic ist mînes gastes lîp.

25 ir sult in anders prîsen,
er gewan nie mûnzîsen.
welt ir der rehten mære losen,
sîn lîp getruoc nie wehselpfosen.
seht sîne geberde, hœrt sîniu wort.

30 in mînem hûse **liez ich** in dort.

T V W

2 *Initiale* V 3 *Initiale* T W 11 *Majuskel* T 14 *Majuskel* T 17
Majuskel T

1 *Die Verse 363.1-2 fehlen* T W · Daz spilwip zvm fvrsten
sprach V 2 Alles dez sin tohter do veriach V 3 Der] [*]: Swer
V WEr W · gepflac] pflag W 4 bejac] úberwag W 5 an] Was er
an W · möhte] mohte T (W) 6 Lybaut] [L*aoten]: Lýppaoten V
Lybout W · den getriuwen] der getreúwe W 7 überlesten] Vber
laster W 10 oder] oder [*]: aber V 11 nâchreise] nachtraise W 12
Tscherules] Tscrules T Schervles V De scherules W 13 vrâgete]
fraget V (W) · sô] om. W 15 mir] om. W 17 Gawan] Gawán
T 18 heten] enheten V 19 ander] anders V 20 Tscherules]
Tscrules T Schervles V Descherules W · ruorte] rute T 22 swerz
iu] Wer euchs W · er] der V W 23 maget] maget man V W 27
der] die W 28 wehselpfosen] wehselsphosen T 29 Sehent sein
geberd vnd losent sein wort W